



Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura



Programa  
sobre el Hombre  
y la Biosfera

## FORMULARIO DE PROPUESTA DE RESERVA DE LA BIOSFERA

[Enero 2013]

### INTRODUCCIÓN

Las reservas de biosfera son zonas de ecosistemas terrestres, costeros o marinos, o una combinación de éstos, que han sido reconocidas internacionalmente como tales en el marco del Programa sobre el Hombre y la Biosfera (MAB) de la UNESCO. Se las ha creado para promover y demostrar una relación equilibrada entre los seres humanos y la biosfera. Las reservas de biosfera son designadas por el Consejo Internacional de Coordinación del MAB a solicitud del Estado interesado. Cada Reserva de Biosfera permanece bajo la jurisdicción soberana del Estado en que está situada. Colectivamente, todas las reservas de biosfera constituyen una Red Mundial en la que los Estados participan voluntariamente.

La Red Mundial se rige por el Marco Estatutario aprobado por la Conferencia General de la UNESCO en 1995 en el que se exponen la definición, los objetivos y los criterios, así como el procedimiento de designación de las Reservas de Biosfera. Las medidas recomendadas para el desarrollo de las Reservas de Biosfera figuran en la “Estrategia de Sevilla”, desarrolladas posteriormente en el Plan de Acción de Madrid (2008-2013). Estos documentos deberán utilizarse como referencias básicas para rellenar este formulario de propuesta.

La UNESCO va a utilizar de diversas maneras la información presentada en este formulario de propuesta:

- a) para transmitirla al Comité Consultivo Internacional de las Reservas de Biosfera y a la Mesa del Consejo Internacional de Coordinación del MAB a fin de que examinen el lugar propuesto;
- b) para utilizarla en un sistema de información accesible a nivel mundial, en particular la red UNESCO-MAB, facilitando así las comunicaciones y la interacción entre personas interesadas en las Reservas de Biosfera en el mundo entero.

El formulario de propuesta consta de tres partes:

La primera es un resumen en que se indica de qué modo responde la zona propuesta a las funciones y los criterios de las Reservas de Biosfera enunciados en el Marco Estatutario, y se presentan las firmas de los apoyos oficiales a la propuesta prestados por las autoridades competentes. La segunda parte es más descriptiva y detallada y se refiere a las características humanas, físicas y biológicas, así como a los aspectos institucionales. La tercera parte consiste en dos anexos: el primer anexo se utilizará para actualizar el Directorio de Reservas de la Biosfera en el MaBnet, una vez que el lugar haya sido aprobado como Reserva de la Biosfera. El segundo anexo se utilizará para proporcionar materiales promocionales y de comunicación de la Reserva de la Biosfera. Se aceptan tablas, figuras y mapas según corresponda en todo el formulario de propuesta.

Una vez cumplimentado el formulario en inglés, francés o español, deberán enviarse dos ejemplares a la Secretaría según se detalla a continuación:

1. El original impreso, con firmas originales, cartas de apoyo oficiales, mapa de zonificación, y documentación de respaldo, se deberán enviar a la Secretaría por las vías oficiales de la UNESCO, a saber, la Comisión Nacional de la UNESCO y/o la Delegación Permanente ante la UNESCO;
2. Versión electrónica (en disquete, CD, etc.) del formulario de propuesta y, de ser posible, de los mapas (en especial el mapa de zonificación). Esto puede enviarse directamente a la Secretaría del MAB:

UNESCO  
División de Ciencias Ecológicas y de la Tierra  
1, rue Miollis  
F-75352 París CEDEX 15, Francia  
Tel.: +33 (0)1 45 68 41 51  
Fax: +33 (0)1 45 68 58 04  
Correo electrónico: [mab@unesco.org](mailto:mab@unesco.org)  
<http://www.unesco.org/mab>

## TABLA DE CONTENIDOS

### PARTE I: RESUMEN

1.	Nombre Propuesto para la Reserva de la Biosfera	3
2.	Nombre del País	3
3.	Cumplimiento de las Tres Funciones de Reservas de la Biosfera	3
4.	Criterios para la Designación como Reserva de la Biosfera	4
5.	Apoyos Oficiales	7

### PART II: DESCRIPCIÓN

6.	Localización	9
7.	Superficie	9
8.	Región Biogeográfica	10
9.	Usos del Suelo	10
10.	Población Humana de la Reserva de la Biosfera propuesta	10
11.	Características Biofísicas	11
12.	Servicios de los Ecosistemas	13
13.	Principales Objetivos para la Declaración de la Reserva de la Biosfera	14
14.	Función de Conservación	14
15.	Función de Desarrollo	16
16.	Función de Apoyo Logístico	20
17.	Gobernanza, Gestión de la Reserva de la Biosfera y Coordinación	21
18.	Designaciones Especiales	26
19.	Documentos Complementarios	26
20.	Direcciones	27

#### Anexos

	Anexo I: Directorio MABnet de Reservas de la Biosfera	29
	Anexo II: Materiales de Promoción y Comunicación (Disponible Solo en Inglés y Francés)	34

## PARTE I: RESUMEN

### 1. NOMBRE PROPUESTO PARA LA RESERVA DE LA BIOSFERA:

[Se recomienda utilizar un nombre geográfico, descriptivo o simbólico reconocido localmente que permita a los habitantes identificarse con el sitio en cuestión (por ejemplo, Reserva de Biosfera de Río Plátano, o Reserva de Biosfera de Bookmark). Salvo en casos muy excepcionales, no debe darse a las Reservas de Biosfera el nombre de un parque nacional existente, o de otra zona administrativa semejante.]

### 2. NOMBRE DEL PAIS:

### 3. CUMPLIMIENTO DE LAS TRES FUNCIONES DE RESERVAS DE LA BIOSFERA:

[En el Artículo 3 del Marco Estatutario se exponen las tres funciones de conservación, desarrollo y apoyo logístico. Explíquese en términos generales de qué modo cumple estas funciones la zona.]

3.1 “Conservación - contribuir a la conservación de los paisajes, los ecosistemas, las especies y la variación genética”.

(Destáquese la importancia del sitio para la conservación a escalas regional o mundial).

3.2 “Desarrollo - fomentar un desarrollo económico y humano sostenible desde los puntos de vista sociocultural y ecológico”.

(Indíquese qué posibilidades ofrece la Reserva de Biosfera propuesta de lograr este objetivo).

3.3 “Apoyo logístico - apoyo a proyectos de demostración, educación ambiental y capacitación, investigación y observación permanente en relación con cuestiones locales, regionales, nacionales y mundiales de conservación y desarrollo sostenible”.

(Indíquense las actividades actuales o previstas).

#### **4. CRITERIOS PARA LA DESIGNACION COMO RESERVA DE LA BIOSFERA**

[En el Artículo 4 del Marco Estatutario se exponen 7 criterios generales que habrá de satisfacer una zona para ser designada Reserva de Biosfera y que se enumeran a continuación.]

4.1 “Contener un mosaico de sistemas ecológicos representativo de regiones biogeográficas importantes, que comprenda una serie progresiva de formas de intervención humana”.

(El término “región biogeográfica principal” no está estrictamente definido pero se puede consultar el sistema de clasificación Udvardy ([http://www.unep-wcmc.org/udvardys-biogeographical-provinces-1975\\_745.html](http://www.unep-wcmc.org/udvardys-biogeographical-provinces-1975_745.html))).

4.2 “Tener importancia para la conservación de la diversidad biológica”.

(Esto se refiere no sólo al número de especies endémicas, o de especies raras, sino también a especies de La lista Roja de UICN o de los Apéndices de la CITES, a nivel local regional o global y también a especies de importancia global, hábitats raros o hábitats con usos singulares del suelo (por ejemplo pastoreo tradicional y pesca artesanal) que favorecen la conservación de la diversidad biológica).

4.3 “Ofrecer posibilidades de ensayar y demostrar métodos de desarrollo sostenible en escala regional.”

(Expónganse en términos generales las posibilidades que ofrece la zona de servir como sitio piloto para la promoción del desarrollo sostenible de su región (o “ecorregión”).

4.4 “Tener dimensiones suficientes para cumplir las tres funciones de las reservas de biosfera.”

(Esto se refiere en particular a: a) la superficie necesaria para lograr los objetivos de conservación a largo plazo de la(s) zona(s) núcleo y la(s) zona(s) tampón y b) la disponibilidad de zonas apropiadas para trabajar con las comunidades locales en los ensayos y demostraciones de usos sostenibles de los recursos naturales.).

#### 4.5 Mediante una zonificación apropiada:

“a) Una o varias zonas núcleo jurídicamente constituidas, dedicadas a la protección a largo plazo conforme a los objetivos de conservación de la Reserva de la Biosfera, de dimensiones suficientes para cumplir tales objetivos”.

(Describase brevemente la(s) zona(s) núcleo, indicando su situación jurídica, su tamaño y los principales objetivos de conservación).

“b) Una o varias zonas tampón claramente definidas, circundantes o limítrofes de la(s) zona(s) núcleo, donde sólo puedan tener lugar actividades compatibles con los objetivos de conservación”.

(Describase brevemente la(s) zona(s) tampón, su situación jurídica, su tamaño y las actividades en curso y previstas en ella(s)).

“c) Una zona exterior de transición donde se fomenten y practiquen formas de explotación sostenible de los recursos”.

(La Estrategia de Sevilla concedió una mayor importancia a la zona de transición, ya que se trata de la zona donde han de tratarse las cuestiones clave sobre medio ambiente y desarrollo de una región determinada. Describir brevemente los tipos de cuestiones que han de tratarse en ella a corto y largo plazo. El Plan de Acción Madrid estipula que el límite exterior deber definirse a través de consulta con los actores interesados).

d) Por favor, proporciónese información adicional sobre la interacción entre estas tres zonas.

4.6 “Aplicar disposiciones organizativas que faciliten la integración y participación de una gama adecuada de sectores, entre otros autoridades públicas, comunidades locales e intereses privados, en la concepción y ejecución de las funciones de la Reserva de la Biosfera”.

##### 4.6.1 Describábase los acuerdos en vigor o previstos.

(Describase la implicación de las partes interesadas del sector público o privado en las actividades llevadas a cabo en las zonas núcleo, tampón y de transición (tales como acuerdos, protocolos, cartas de intención, y planes de áreas protegidas)).

#### 4.6.2 ¿Se ha llevado a cabo alguna evaluación del impacto cultural y social ¿en la Reserva de la Biosfera?, o se ha utilizado alguna herramienta o guía parecida?

(Por ejemplo las Directrices del Convenio sobre la Diversidad Ecológica (CBD) de Akwé:Kon, Guías sobre el consentimiento libre, previo e informado, Protocolos Comunitarios Bioculturales, etc.). *(El Programa Hombre y Biosfera (MaB) de la UNESCO anima a las Reservas de la Biosfera a tener en cuenta y respetar los derechos indígenas y consuetudinarios a través de programas y herramientas, de acuerdo con la Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas ([http://www.un.org/esa/socdev/unpfii/documents/DRIPS\\_es.pdf](http://www.un.org/esa/socdev/unpfii/documents/DRIPS_es.pdf) cuando se estime pertinente)).*

#### 4.7 Mecanismos de implantación:

Describese si la Reserva de la Biosfera propuesta cuenta con:

“a) mecanismos de gestión de los usos humanos y las actividades humanas en la(s) zona(s) tampón”?

En caso afirmativo, describábase. En caso contrario, describábase lo que está planificado.

“b) una política o un plan de gestión de la zona en su calidad de Reserva de la Biosfera”?

En caso afirmativo, describábase. En caso contrario, expóngase cómo se desarrollará ese plan o esa política y los plazos. (Si el área propuesta coincide con una o más áreas protegidas existentes, describábase cómo el plan de gestión de la Reserva de la Biosfera propuesta se complementaría con el plan de de gestión del área protegida).

“c) una autoridad institucional o un dispositivo para aplicar esa política o ese plan”?

“d) programas de investigación, observación permanente, educación y capacitación”?

En caso afirmativo, describábase. En caso contrario, describábase lo que está planificado.

## 5. APOYOS OFICIALES

(Si un número importante de autoridades están implicadas, adjúntense las cartas de apoyo adicionales en un Anexo separado).

5.1 Firmados por la autoridad o autoridades encargadas de la ordenación de la(s) zona(s) núcleo:

Nombre completo y cargo: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

Dirección, email, teléfono: \_\_\_\_\_

Nombre completo y cargo: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

Dirección, email, teléfono: \_\_\_\_\_

5.2 Firmados por la autoridad o autoridades encargadas de la ordenación de la(s) zona(s) tampón:

Nombre completo y cargo: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

Dirección, email, teléfono: \_\_\_\_\_

Nombre completo y cargo: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

Dirección, email, teléfono: \_\_\_\_\_

5.3 Firmados, según proceda, por la administración nacional (o estatal, o provincial) encargada de la ordenación de la(s) zona(s) núcleo y la(s) zona(s) tampón:

Nombre completo y cargo: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

Dirección, email, teléfono: \_\_\_\_\_

Nombre completo y cargo: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

Dirección, email, teléfono: \_\_\_\_\_

Nombre completo y cargo: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

Dirección, email, teléfono: \_\_\_\_\_

5.4 Firmados bien por la autoridad o autoridades, el gobierno local electo, una autoridad reconocida o un portavoz representante de las comunidades asentadas en la zona de transición:

Nombre completo y cargo: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

Dirección, email, teléfono: \_\_\_\_\_

Nombre completo y cargo: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

Dirección, email, teléfono: \_\_\_\_\_

Nombre completo y cargo: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

Dirección, email, teléfono: \_\_\_\_\_

5.5 Firmados en nombre del Comité Nacional o punto focal del MAB:

Nombre completo y cargo: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

Dirección, email, teléfono: \_\_\_\_\_



## PARTE II: DESCRIPCION

### 6. LOCALIZACIÓN (COORDENADAS Y MAPA(S)):

6.1 Proporcionense las coordenadas geográficas estándar de la Reserva de la Biosfera propuesta (todo en proyección WGS 84):

Puntos cardinales:	Latitud	Longitud
Punto más céntrico:		
Extremo norte:		
Extremo sur:		
Extremo oeste:		
Extremo este:		

6.2 Inclúyanse uno o más mapas que contenga(n) una capa con el perfil topográfico de la zona y con la delimitación de las tres zonas de la Reserva de la Biosfera (entréguese el mapa - o los mapas - tanto en formato de papel como en formato digital). Dentro de la copia en formato digital, se deben incluir los shapefiles utilizados en la producción del mapa (que deben ir también en proyección WGS 84).

De ser posible, inclúyase también un link para acceder a este mapa en internet (por ejemplo en Google map, una página web, etc....).

### 7. SUPERFICIE (véase el mapa):

Total (ha)

	Terrestre	Marina (si procede)	Total
7.1 Dimensión de la(s) zona(s) núcleo (s)	_____ ha	_____ ha	_____ ha
7.2 Dimensión de la(s) zona(s) tampón (s):	_____ ha	_____ ha	_____ ha
7.3 Dimensión de la(s) zona(s) de transición(s):	_____ ha	_____ ha	_____ ha
<b>TOTAL:</b>	_____ ha	_____ ha	_____ ha

7.4 Breve justificación de esta zonificación desde el punto de vista de las distintas funciones de la reservas de biosfera. En caso de que exista otro tipo de zonificación diferente indíquese cómo puede coexistir con los requisitos de zonificación de la Reserva de la Biosfera (por ejemplo, si existe un criterio nacional para la definición del área o zonas de la misma, expóngase brevemente).

## 8. REGION BIOGEOGRAFICA:

[Indíquese la denominación generalmente aceptada de la región biogeográfica en que se encuentra la Reserva de la Biosfera propuesta] (El término “región biogeográfica principal” no está estrictamente definido pero se puede consultar el sistema de clasificación Udvardy ([http://www.unep-wcmc.org/udvardys-biogeographical-provinces-1975\\_745.html](http://www.unep-wcmc.org/udvardys-biogeographical-provinces-1975_745.html))).

## 9. USOS DEL SUELO:

### 9.1. Antecedentes:

(Si se dispone de información, inclúyase un resumen de los usos del suelo pasados/históricos, uso de recursos y dinámicas del paisaje de cada zona de la Reserva de la Biosfera propuesta).

9.2 ¿Quiénes son los principales usuarios de la Reserva de la Biosfera? (por cada zona y por tipos de recursos). Si procede, describese el nivel de implicación de la población indígena teniendo en cuenta la Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas ([http://www.un.org/esa/socdev/unpfii/documents/DRIPS\\_es.pdf](http://www.un.org/esa/socdev/unpfii/documents/DRIPS_es.pdf)).

9.3 ¿Cuáles son las normas (incluyendo las consuetudinarias o tradicionales) de usos del suelo de cada zona de la Reserva de la Biosfera propuesta y el acceso a dichas zonas?

9.4 Describáanse los diferentes niveles de acceso a los recursos y control de los mismos por parte de hombres y mujeres.

(Usan los hombres y mujeres los mismos recursos de una forma diferente (por ejemplo para subsistencia, mercado, fines religiosos/rituales), o usan diferentes recursos?).

## 10. POBLACION HUMANA DE LA RESERVA DE LA BIOSFERA PROPUESTA:

[Número aproximado de personas que viven en la Reserva de la Biosfera propuesta.]

	Permanentemente	Estacionalmente
10.1 Zona(s) núcleo	_____	_____
10.2 Zona(s) tampón	_____	_____
10.3 Zona(s) de transición	_____	_____
<b>Total</b>	_____	_____

10.4 Hágase una breve mención de las comunidades locales que viven en la Reserva de la Biosfera propuesta o en sus cercanías:

(Indíquese el origen y la composición étnicos, las minorías, etc., sus principales actividades económicas (por ejemplo, el pastoreo, turismo) y la localización de las principales zonas de concentración, remitiendo al un mapa (sección 6.2.)).

10.5 Nombre del principal(es) asentamiento(s) dentro y en las proximidades de la Reserva de la Biosfera propuesta referenciándolo en el mapa (sección 6.2.):

10.6 Importancia cultural:

(Expóngase brevemente la importancia de la Reserva de la Biosfera propuesta en cuanto a valores culturales pasados y actuales (religiosos, históricos, políticos, sociales, etnológicos) y otros valores, si es posible haciendo una distinción entre patrimonio material e inmaterial (Convención sobre la Protección del Patrimonio Mundial Cultural y Natural de 1972 y la Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial de 2003 ([http://portal.unesco.org/es/ev.php-URL\\_ID=13055&URL\\_DO=DO\\_TOPIC&URL\\_SECTION=201.html](http://portal.unesco.org/es/ev.php-URL_ID=13055&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html) y [http://portal.unesco.org/es/ev.php-URL\\_ID=17716&URL\\_DO=DO\\_TOPIC&URL\\_SECTION=201.html](http://portal.unesco.org/es/ev.php-URL_ID=17716&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html))).

10.7 Especifíquese el número de lenguas habladas y escritas (incluyendo lenguas étnicas, minoritarias y en peligro de extinción) de la Reserva de la Biosfera propuesta.

(Tómese como referencia, por ejemplo, el Atlas de lenguas en peligro de extinción de la UNESCO (<http://www.unesco.org/culture/languages-atlas/index.php>)).

## 11. CARACTERÍSTICAS BIOFÍSICAS

11.1 Descripción general de las características del sitio y topografía de la zona:

[Descríbanse brevemente las principales características topográficas (humedales, marismas, sierras, dunas, etc.) más representativas del paisaje de la zona.]

11.2 Rango altitudinal:

11.2.1 Altura máxima sobre el nivel del mar: \_\_\_\_\_ metros

11.2.2 Altura mínima sobre el nivel del mar: \_\_\_\_\_ metros

11.2.3 En las zonas costeras y marinas, profundidad máxima bajo del nivel medio del mar: \_\_\_\_\_ metros

### 11.3 Clima:

(Describase brevemente el clima de la zona, para lo que se puede utilizar la clasificación climática de Köppen, tal y como propuso la OMM (Organización Meteorológica Mundial) [http://www.wmo.int/pages/themes/climate/understanding\\_climate.php](http://www.wmo.int/pages/themes/climate/understanding_climate.php)).

11.3.1 Temperatura media del mes más cálido: \_\_\_\_\_ °C

11.3.2 Temperatura media del mes más frío: \_\_\_\_\_ °C

11.3.3 Precipitación media anual: \_\_\_\_\_ mm, registradas a una altitud de: \_\_\_\_\_ metros

11.3.4 ¿Hay alguna estación meteorológica en la Reserva de la Biosfera propuesta o en sus cercanías? Si es así, indíquese el nombre y la localización y desde cuándo está funcionando?

### 11.4 Geología, geomorfología y suelos:

(Describanse brevemente las formaciones y condiciones importantes, y en particular la geología de la roca firme, los depósitos de sedimentos y los tipos de suelo importantes).

### 11.5 Zona bioclimática:

(Indíquese la región bioclimática en la que se encuentra la propuesta Reserva de la Biosfera, haciendo referencia a las zonas de la tabla de abajo y márchese una cruz según proceda para cada una de las tres zonas de la Reserva de la Biosfera).

Zonas	Pluviosidad media anual/mm	Índice de aridez		Zona(s) núcleo	Zone(s) tampón	Zonas(s) de transición
		Penman	(UNEP index)			
Hiperárido	P<100	<0.05	<0.05			
Árido	100-400	0.05-0.28	0.05-0.20			
Semiárido	400-600	0.28-0.43	0.21-0.50			
Seco Sub-húmedo	600-800	0.43-0.60	0.51-0.65			
Húmedo - Subhúmedo	800-1200	0.60-0.90	>0.65			
Hiper-húmedo	P>1200	>0.90				

**Tabla 1: Índice de aridez calculado como el cociente P/ETP**

*Precipitación media anual (P)/media anual de evapotranspiración potencial (ETP)*

### 11.6 Características biológicas:

Enumérense los principales tipos de hábitat (por ejemplo, bosques tropicales de hoja perenne, sabana, tundra alpina, arrecifes de coral, macizos de algas marinas) y tipos de cobertura del suelo (por ejemplo, zonas residenciales, tierras agrícolas, tierras de pastoreo).

Para cada tipo, indíquese:

- REGIONAL, si ese tipo de hábitat o de cobertura del suelo ocupa una gran extensión de la región biogeográfica en la que se encuentra la Reserva de la Biosfera propuesta, a fin de evaluar la representatividad del tipo de hábitat o de cobertura del suelo.

- LOCAL, si el hábitat o el tipo de cobertura del suelo ocupa una superficie limitada en la Reserva de la Biosfera propuesta, a fin de evaluar la singularidad del tipo de hábitat o de cobertura del suelo.

En relación con cada tipo de hábitat o de cobertura del suelo, enumérense las especies características y señálense los procesos naturales importantes (por ejemplo, mareas, sedimentación, retroceso glaciario, incendios naturales) o los impactos humanos (por ejemplo, pastoreo, tala selectiva, prácticas agrícolas) que afectan al sistema. Según proceda, remítase al mapa de la vegetación o de cobertura del suelo proporcionado como documento justificativo.

## 12. SERVICIOS DE LOS ECOSISTEMAS:

12.1 Si es posible, identifíquese los servicios ambientales que proporciona cada ecosistema de la Reserva de la Biosfera y los beneficiarios de dichos servicios.

(Tómese como referencia el Marco para la Evaluación de los Ecosistemas del Milenio y el marco para la economía de los ecosistemas y la Biodiversidad (<http://millenniumassessment.org/es/Framework.html> y <http://www.teebweb.org/publications/teeb-study-reports/foundations/>)).

12.2 Especifíquese si los indicadores de los servicios de los ecosistemas se utilizan para evaluar las tres funciones (conservación, desarrollo y logística) de las reservas de la biosfera. En caso afirmativo indicar detalladamente cuáles.

12.3 Descríbase la biodiversidad implicada en la provisión de servicios ambientales en la Reserva de la Biosfera (por ejemplo, las especies o grupos de especies implicadas).

12.4 Especifíquese si se ha llevado a cabo alguna evaluación de servicios ambientales para la Reserva de la Biosfera propuesta. En caso afirmativo, ¿se utiliza esta evaluación para desarrollar el plan de gestión?

### **13. PRINCIPALES OBJETIVOS PARA LA DECLARACIÓN DE LA RESERVA DE LA BIOSFERA:**

13.1 Describáanse los principales objetivos de la Reserva de la Biosfera propuesta, integrando las tres funciones (conservación, desarrollo y apoyo logístico), presentadas abajo (secciones de la 14 a la 16), incluyendo los componentes de diversidad biológica y cultural. Por favor, especifíquese las presiones indirectas y/o los conflictos administrativos.

13.2 Describáanse los objetivos de desarrollo sostenible de la Reserva de la Biosfera. (Si procede, tómese como referencia la Agenda 21, Rio+20 y SDG post 2015).

13.3 Indíquense los principales actores implicados en la gestión de la Reserva de la Biosfera.

13.4 Qué procedimiento de consulta se ha utilizado para la propuesta de la Reserva de la Biosfera?

13.5 ¿De qué manera se va a fomentar la implicación de los o actores en la implantación y gestión de la Reserva de la Biosfera?

13.6 ¿Con qué fuentes de recursos (financieros, materiales y humanos) se cuenta para implantar los objetivos de la Reserva de la Biosfera y los proyectos de la misma? (Por favor citar los acuerdos y compromisos al respecto).

### **14. FUNCION DE CONSERVACION:**

14.1 A escala de paisajes y ecosistemas (incluyendo suelos, agua y clima):

14.1.1 Describáanse los ecosistemas y/o los tipos de cobertura de suelo de la Reserva de la Biosfera propuesta y proporciónese la localización de los mismos.

14.1.2 Describese el estado y la tendencia de los ecosistemas y/o tipos de cobertura vegetal descritas arriba, así como la tendencia de los factores naturales y humanos.

14.1.3 ¿Qué tipo de regímenes de protección (incluyendo consuetudinario y tradicional) existen para la zona(s) núcleo y zona(a) tampón?

14.1.4 ¿Qué indicadores o datos son usados para valorar la eficiencia de las acciones o estrategias aplicadas?

14.2 A nivel de diversidad de especies y ecosistemas:

14.2.1 Identifíquense grupos de especies o especies de interés particular para los objetivos de conservación, especialmente las especies endémicas de esta Reserva de la Biosfera, y proporciónese una breve descripción de las comunidades en las cuales se encuentran.

14.2.2 ¿Cuáles son las presiones sobre las especies clave? En otras palabras: ¿Cuáles son las amenazas (por ejemplo: una gestión no sostenible del bosque), sus causas inmediatas (por ejemplo: tendencias de cambios en el bosque o en los hábitats), sus causas subyacentes (por ejemplo: el sobrepastoreo, el fuego, la contaminación), y las principales fuerzas que las provocan (por ejemplo: económicas, políticas, sociales, externas)?

14.2.3 ¿Qué tipo de medidas e indicadores se utilizan actualmente, o se prevé utilizar para evaluar los grupos de especies y las presiones sobre ellas? ¿Quién asume esta tarea o la asumirá en el futuro?

14.2.4 ¿Qué acciones se llevan a cabo actualmente para reducir estas presiones?

14.2.5 ¿Qué acciones se pretenden tomar para reducir dichas presiones?

14.3 A escala de diversidad genética:

14.3.1 Indíquense las especies o variedades que son importantes (por ejemplo: para la conservación, la medicina, la producción de alimentos, la agrobiodiversidad, las prácticas culturales, etc.).

14.3.2 ¿Qué presiones o cambios ecológicos, económicos o sociales pueden ser una amenaza para estas especies o variedades?

14.3.3 ¿Qué indicadores, a nivel de especies, son utilizados o se utilizarán para evaluar la evolución del estado de las poblaciones y usos asociados?

14.3.4 ¿Qué medidas se utilizarán para conservar la diversidad genética y las prácticas asociadas con su conservación?

## **15. FUNCION DE DESARROLLO:**

15.1 Potencial para fomentar un desarrollo económico y humano que sea sociocultural y ecológicamente sostenible:

15.1.1 Descríbase cómo y por qué el área tiene potencial para servir como sitio de excelencia o región modelo para promover el desarrollo sostenible.

15.1.2 ¿Cómo se evalúan los cambios y éxitos (qué objetivos y con qué indicador)?



15.2 Si el turismo es una actividad principal:

15.2.1 Describese el tipo(s) de turismo y las instalaciones de las que se disponen. Resúmanse las principales atracciones turísticas en la Reserva de la Biosfera propuesta e indíquese su localización.

15.2.2 ¿Cuántos visitantes recibe la Reserva de la Biosfera propuesta cada año? (distingase entre los visitantes con y sin pernoctación, entre visitantes que van expresamente a la Reserva de la Biosfera propuesta o que se encuentran de paso hacia otro destino). ¿Existe una tendencia creciente o decreciente, o se plantea algún otro objetivo específico?

15.2.3 ¿Cómo se gestionan actualmente las actividades turísticas?

15.2.4 Indíquense los posibles impactos positivos y negativos actualmente existentes o previstos y cómo se evaluarán éstos (vinculado al apartado 14)?

15.2.5 ¿De qué manera se gestionarán estos impactos y quién se ocupará de ello?

15.3 Actividades agrícolas (incluyendo pastoreo) y otras actividades (incluyendo actividades tradicionales y costumbres):

15.3.1 Describese el tipo de actividades agrícolas (incluyendo el pastoreo) y otras actividades, el área y la población implicada (incluyendo hombres y mujeres).

15.3.2 Indíquense los posibles impactos positivos y negativos de estas actividades en los objetivos de la Reserva de la Biosfera (apartado 14).

15.3.3 ¿Qué indicadores se utilizan o se utilizarán para evaluar el estado y sus tendencias?

15.3.4 ¿Qué acciones se toman actualmente y que acciones se tomarán para fortalecer los impactos positivos y reducir los negativos sobre los objetivos de la Reserva de la Biosfera?

15.4 Otros tipos de actividades que contribuyan de una manera positiva o negativa al desarrollo local sostenible, incluyendo el impacto o la influencia que la Reserva de la Biosfera propuesta tiene fuera de sus fronteras.

15.4.1 Describese el tipo de actividades, área y población implicadas (incluyendo hombres y mujeres).

15.4.2 Indíquense los posibles impactos positivos y/o negativos que estas actividades puedan tener sobre los objetivos de la Reserva de la Biosfera (apartado 14). ¿Se ha conseguido ya algún resultado?

15.4.3 ¿Qué indicadores se utilizan o se utilizarán para evaluar el estado y sus tendencias?

15.4.4 ¿Qué acciones se llevan a cabo actualmente y qué medidas se tomarán para fortalecer los impactos positivos o reducir los negativos sobre los objetivos de la Reserva de la Biosfera?

15.5 Beneficios de las actividades económicas para población local:

15.5.1 Para las actividades descritas arriba, ¿qué ingresos o beneficios obtienen las comunidades locales (incluyendo hombres y mujeres) directamente del sitio propuesto como Reserva de la Biosfera y cómo los obtienen?

15.5.2 ¿Qué indicadores se utilizan para medir dichos ingresos u otros beneficios?

15.6 Valores espirituales y culturales y prácticas tradicionales.  
(Proporcionese una visión general de los valores y prácticas, incluyendo la diversidad cultural).

15.6.1 Describáanse los valores culturales y espirituales y las prácticas tradicionales incluyendo lenguas, rituales y medios de vida tradicionales. ¿Está algunos de éstos en peligro de extinción o desapareciendo?

15.6.2 Indíquense a qué actividades se orienta la identificación, salvaguardia y promoción y/o revitalización de dichos valores y prácticas.

15.6.3 ¿Cómo se deberían integrar los valores culturales en el proceso de desarrollo: elementos de identidad, conocimientos tradicionales, organizaciones sociales, etc.?

15.6.4 Especifíquese si se utiliza algún indicador para evaluar estas actividades. En caso afirmativo, indíquense detalladamente cuáles.  
(Ejemplos de indicadores: presencia y número de programas de educación formal y no formal que transmitan estos valores y prácticas, número de programas de revitalización activos, número de usuario de una lengua en peligro de extinción o una lengua minoritaria).

## **16. FUNCIÓN DE APOYO LOGÍSTICO:**

### 16.1 Investigación y seguimiento:

16.1.1 Describáanse los programas y proyectos de investigación existentes y previstos, así como las actividades de seguimiento, y las área(s) en las que serán desarrollados, dirigidos a abordar cuestiones específicas sobre la gestión de la Reserva de la Biosfera y la implantación del plan de gestión (tómese como referencia el Anexo I).

16.1.2 Breve exposición de las actividades de investigación y/o seguimiento anteriores relacionadas con la gestión de la Reserva de la Biosfera (tómese como referencia el Anexo I).

16.1.3 Indíquese de qué infraestructura de investigación se dispone en la Reserva de la Biosfera propuesta, y qué papel desarrollará la Reserva de la Biosfera en el apoyo a dicha infraestructura

### 16.2 Educación para el desarrollo sostenible y la sensibilización pública:

16.2.1 Describáanse las actividades existentes y previstas, indicando los grupos objetivo y el número de personas implicadas (como “profesores” y “estudiantes”) y el área implicada.

16.2.2 ¿Con qué instalaciones y recursos económicos se cuenta (o se podrá contar) para llevar a cabo estas actividades?

### 16.3 Contribución a la Red Mundial de Reservas de la Biosfera:

16.3.1 ¿Cómo contribuirá la Reserva de la Biosfera propuesta a la Red Mundial de Reservas de la Biosfera y a sus redes regionales y temáticas?

16.3.2 ¿Qué beneficios se esperan de la cooperación internacional para la Reserva de la Biosfera propuesta?

16.4 Canales de comunicación internos y externos y medios de comunicación utilizados por la Reserva de la Biosfera propuesta:

16.4.1 ¿Hay o habrá una página web de la propuesta Reserva de la Biosfera? En caso de que la hubiese, proporciónese la URL?

16.4.2 ¿Existe o existirá un boletín electrónico? En caso afirmativo, cada cuánto se publica o se publicará?

16.4.3 Pertenece o pertenecerá la Reserva de la Biosfera propuesta a una red social (Facebook, Twitter, etc.)?

## **17. GOBERNANZA, GESTIÓN DE LA RESERVA DE LA BIOSFERA Y COORDINACIÓN:**

[Descríbanse las siguientes características en la previsión de que el área sea designada.]

17.1 Estructura de gestión y coordinación:

17.1.1 ¿Cuál es el estatus legal de la Reserva de la Biosfera?

17.1.2 ¿Cuál es el estatus legal de la(s) zona(s) núcleo y de la(s) zona(s) de amortiguación?

17.1.3 ¿Qué autoridades administrativas tienen competencia en cada zona de la Reserva de la Biosfera (zona(s) núcleo, zona(s) tampón y zona(s) de transición)?

17.1.4 Aclárense las competencias de cada una de estas autoridades. Hágase distinción entre cada zona si fuera necesario y menciónese si hubiese autoridad descentralizada.

17.1.5 Indíquese la tenencia principal de la tierra (propiedad) para cada zona.

17.1.6 ¿Existe algún gestor o coordinador en la Reserva de la Biosfera propuesta o existen varias personas encargadas de su gestión? En caso de existir un gestor/coordinador, ¿quién lo ha designado y de quién depende (autoridades nacionales, agencia administrativa medioambiental, autoridades locales)?

17.1.7 ¿Existen órganos consultivos u órganos encargados de la toma de decisiones (por ejemplo consejo científico, asamblea general, habitantes de la reserva) para cada zona o para toda la Reserva de la Biosfera?

- En caso afirmativo, describase su composición, función y competencia y frecuencia de sus reuniones.

17.1.8 ¿Se ha establecido una estructura de coordinación específica para la Reserva de la Biosfera?

- En caso afirmativo, describase detalladamente su funcionamiento, composición y proporción relativa de cada grupo en esta estructura, su función y competencia.
- ¿Es autónoma esta estructura de coordinación o depende de una autoridad local, del gobierno central o del gestor/coordinador de la Reserva de la Biosfera?

17.1.9 ¿Cómo se adapta la gestión /coordinación a la situación local?

17.1.10 ¿Existe algún procedimiento para evaluar y hacer el seguimiento de la efectividad de la gestión?

17.2 Conflictos existentes dentro de la Reserva de la Biosfera propuesta:

17.2.1 Describase cualquier conflicto significativo relacionado con el acceso o el uso de los recursos naturales en el área propuesta como Reserva de la Biosfera (y precise el período). Si la Reserva de la Biosfera ha contribuido a prevenir o resolver algunos de estos conflictos, explíquese qué se ha resuelto o evitado, o cómo se ha conseguido en cada zona.

17.2.2 Si existiese cualquier conflicto entre las diferentes autoridades administrativas en la gestión de la Reserva de la Biosfera, describanse las mismas.

17.2.3 Explíquense los medios utilizados para resolver estos conflictos y su eficacia.

17.3 Representación, participación y consulta a las autoridades locales:

17.3.1 ¿En qué fase de la existencia de la Reserva de la Biosfera se ha implicado la población local: diseño de la Reserva de la Biosfera, elaboración del plan de gestión/cooperación de la Reserva de la Biosfera, implantación del plan, gestión cotidiana? Proporciónense ejemplos específicos.

17.3.2 Descríbase cómo la población local (incluyendo a las mujeres y a las comunidades indígenas) han estado o están representadas en la planificación y la gestión de la Reserva de la Biosfera (por ejemplo asamblea de representantes, órganos consultivos).

17.3.3 Descríbase cuál es la situación de los jóvenes de la Reserva de la Biosfera propuesta (por ejemplo los impactos potenciales de la Reserva de la Biosfera en la juventud, consideración de sus intereses y necesidades, incentivos para motivarles a participar de forma activa en el sistema de gobernanza de la Reserva de la Biosfera).

17.3.4 ¿Qué forma tiene esta representación: por ejemplo empresas, asociaciones, asociaciones medioambientales, asociaciones sindicales?

17.3.5 ¿Existen procedimientos para la integración de la institución de los representantes de las comunidades locales (por ejemplo financiación, elección de representantes, autoridades tradicionales)?

17.3.6 ¿Con qué frecuencia se aplican los mecanismos de consulta (asamblea permanente, consulta sobre proyectos específicos)? Hágase una descripción completa de dichos mecanismos de consulta. ¿Cuáles son las funciones de los actores implicados en relación con la Reserva de la Biosfera?

17.3.7 ¿Qué mecanismos de consulta se han utilizado y a quienes se han implicado? ¿Tienen dichos mecanismos fines específicos o se aplican de forma continúa? ¿Qué efectos han tenido en los procesos de toma de decisiones (toma de decisiones, consulta o simplemente para informar a la población)?

17.3.8 Participan las mujeres en las organizaciones de su comunidad y en los procesos de toma de decisiones? ¿Se les da igual consideración a sus intereses y necesidades? ¿Qué incentivos o programas existen para fomentar su representación y participación? (por ejemplo, ¿se llevó a cabo una evaluación de impacto de género?).

17.4 Política o plan de gestión/cooperación:

17.4.1 ¿Existe una política o plan de gestión para la Reserva de la Biosfera en su conjunto?

17.4.2 ¿Qué actores están implicados en la preparación del plan de gestión? ¿De qué manera se han implicado?

17.4.3 ¿Adoptan formalmente las autoridades locales los planes de gestión? ¿Hacen referencia las autoridades locales a dichos planes en otras políticas y/o planes? En caso afirmativo, detállese.

17.4.4 ¿Cuál es la duración del plan de gestión? ¿Cada cuánto se revisa o se renegocia?

17.4.5 Descríbanse los contenidos del plan de gestión. ¿Consta dicho plan de medidas o directrices detalladas? Proporcionense ejemplos de medidas o directrices defendidas en el plan. (Adjúntese una copia del plan).



17.4.6. Indíquese de qué manera esta gestión/cooperación se enfoca hacia los objetivos de la Reserva de la Biosfera propuesta (como se describe en el apartado 13.1).

17.4.7 ¿Es este plan de obligado cumplimiento? ¿Está basado en el consenso?

17.4.8 ¿Qué autoridades están a cargo de la implantación del plan, especialmente en la(s) zona(s) tampón y la(s) zona(s) de transición? Apórtense pruebas del papel que desempeñan estas autoridades.

17.4.9 ¿Qué factores dificultan o ayudan a la implantación? (rechazo por parte de la población local, conflictos entre distintos niveles de decisión).

17.4.10 ¿Está la Reserva de la Biosfera integrada en estrategias regionales o nacionales? ¿Cómo se integran los planes locales o municipales en la planificación de la Reserva de la Biosfera?

17.4.11 Indíquese la principal fuente de financiación y el presupuesto anual estimado.

17.5 Conclusiones:

17.5.1 En su opinión, qué es lo que asegurará que tanto el funcionamiento de la Reserva de la Biosfera como las estructuras sobre el terreno sean satisfactorias? Explíquese por qué y cómo, especialmente en lo relativo al cumplimiento de las tres funciones de la Reserva de la Biosfera (conservación, desarrollo y apoyo logístico) y a la participación de las comunidades locales.

## 18. DESIGNACIONES ESPECIALES:

[Las designaciones especiales reconocen el interés de determinados sitios para el cumplimiento de las funciones importantes en una Reserva de la Biosfera, como la conservación, la observación permanente o vigilancia, la investigación experimental y la educación sobre el medio ambiente. Dichas designaciones pueden contribuir a fortalecer estas funciones donde se lleven a cabo o brindar la oportunidad de que se desarrollen. Las designaciones especiales pueden aplicarse a toda la Reserva de la Biosfera propuesta o a un lugar preciso dentro de ésta. Por consiguiente, son complementarias y refuerzan la designación como Reserva de la Biosfera. Señálense las designaciones que se aplican a la Reserva de la Biosfera propuesta, indicando su nombre.]

Nombre:

- ( ) Sitio del Patrimonio Mundial de la UNESCO
- ( ) Sitio de la Convención de RAMSAR sobre Humedales
- ( ) Otros convenios/directivas de conservación internacionales/regionales (indíquense cuáles)
- ( ) Sitio de vigilancia a largo plazo (indíquense cuáles)
- ( ) Investigación ecológica a largo plazo (sitios LTER)
- ( ) Otras designaciones (indíquense cuáles)

## 19. DOCUMENTOS COMPLEMENTARIOS (que han de presentarse junto con el formulario de propuesta):

### (1) Mapa de localización general y de zonificación con coordenadas

[Proporcionése las coordenadas geográficas de la Reserva de la Biosfera (todas en proyección WGS 84). Proporcionése un mapa en una capa topográfica de la localización exacta y la delimitación de las tres zonas de la Reserva de la Biosfera (los mapas se deberán adjuntar tanto en papel como en formato electrónico). Se deben adjuntar también en la copia electrónica los archivos shapefile (también en proyección GWS 84) que se han utilizado para producir el mapa. En el caso que proceda, proporcionése un link para acceder a este mapa en Internet (por ejemplo Google map, página web).]

### (2) Mapa de la vegetación o de cobertura vegetal

[De ser posible, se deberá presentar un mapa de vegetación o de cobertura vegetal en el que figuren los principales tipos de hábitat y de cobertura vegetal de la Reserva de la Biosfera propuesta].

### (3) Lista de documentos jurídicos (de ser posible, con una síntesis en inglés, francés o español de sus contenidos y una traducción de sus disposiciones más relevantes)

[Enumérense los principales documentos jurídicos que autorizan la creación y rigen el uso y la ordenación de la Reserva de la Biosfera propuesta y de todas las zonas administrativas que abarca. Sírvanse proporcionar una copia de dichos documentos].

### (4) Lista de los planes de usos del suelo y gestión/cooperación

[Enumérense los planes existentes de uso y ordenación de tierras (con fechas y números de referencia) para la(s) zona(s) administrativa(s) incluida(s) en la Reserva de la Biosfera propuesta. Sírvanse proporcionar una copia de dichos documentos. De ser posible, con una síntesis en inglés, francés o español de sus contenidos y una traducción de sus disposiciones más relevantes].

### (5) Lista de especies (que deberá anexarse)

[Sírvanse proporcionar una lista de las especies importantes existentes en la Reserva de la Biosfera propuesta, señalando también, de ser posible, los nombres comunes].

(6) Lista de las principales referencia bibliográficas (que deberá anexarse)

[Sírvanse proporcionar una lista de las publicaciones y los artículos principales relacionados con la Reserva de la Biosfera propuesta aparecidos en los últimos 5-10 años.]

(7) Cartas de apoyo originales de acuerdo con el apartado 5

(8) Otros documentos de apoyo

## 20. DIRECCIONES:

20.1 Dirección de contacto de la Reserva de la Biosfera propuesta:

[Organismo oficial, organización, o cualquier otro organismo (u organismos) que pueda servir de contacto principal y al que se deba dirigir toda correspondencia dentro de la Red Mundial de Reservas de Biosfera.]

Nombre: \_\_\_\_\_

Calle o apartado de correos: \_\_\_\_\_

Ciudad, con código postal: \_\_\_\_\_

País: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

Telefax (o télex): \_\_\_\_\_

Correo electrónico: \_\_\_\_\_

Sitio Web: \_\_\_\_\_

20.2 Organismo encargado de la administración de la zona núcleo:

Nombre: \_\_\_\_\_

Calle o apartado de correos: \_\_\_\_\_

Ciudad, con código postal: \_\_\_\_\_

País: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

Telefax (o télex): \_\_\_\_\_

Correo electrónico: \_\_\_\_\_

Sitio Web: \_\_\_\_\_

### 20.3 Organismo encargado de la administración de la zona tampón:

Nombre: \_\_\_\_\_

Calle o apartado de correos: \_\_\_\_\_

Ciudad, con código postal: \_\_\_\_\_

País: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

Telefax (o télex): \_\_\_\_\_

Correo electrónico: \_\_\_\_\_

Sitio Web: \_\_\_\_\_

### 20.4 Organismo encargado de la administración de la zona transición:

Nombre: \_\_\_\_\_

Calle o apartado de correos: \_\_\_\_\_

Ciudad, con código postal: \_\_\_\_\_

País: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

Telefax (o télex): \_\_\_\_\_

Correo electrónico: \_\_\_\_\_

Sitio Web: \_\_\_\_\_

## Anexo I del Formulario de Propuesta de Reserva de la Biosfera, enero 2013

### Directorio de Reservas de Biosfera de la Red UNESCO-MAB

#### Descripción de la Reserva de la Biosfera<sup>1</sup>

##### Detalles administrativos

**País:**

**Nombre de la RB:**

**Año de designación:** (para completar la *Secretaría del MAB*)

**Autoridades administrativas:** (17.1.3)

**Nombre de contacto:** (20.1)

**Dirección de contacto:** (*número de teléfono, correo postal y correo electrónico*) (20.1)

**Vínculos relacionados** (*síntos web*)

**Redes sociales:** (16.4.3)

##### Descripción

**Descripción General:** (*Características del sitio, en capítulo 11.1; población humana en capítulo 10*)

Aproximadamente 25 líneas

**Tipo de ecosistema principal:** (14.1)

**Principales tipos de hábitats y cobertura del suelo:** (11.6)

**Región bioclimática:** (11.5)

**Ubicación** (latitud y longitud): (6.1)

**Área Total (ha)** (7)

**Total:** (7)

**Zona(s) núcleo:** (7)

**Zona(s) tampón:** (7)

**Área (s) de transición** (si se indican): (7)

**Zonificación existente diferente:** (7.4)

**Rango de altitud** (metros sobre el nivel del mar): (11.2)

**Mapa(s) de zonificación** (6.2)

<sup>1</sup> Se publicará a través de la red UNESCO-MAB una vez que la propuesta haya sido aprobada. Los números se refieren a las secciones correspondientes en el formulario de propuesta.

**Principales objetivos de la Reserva de la Biosfera****Breve descripción (13.1)**

Aproximadamente 5 líneas

**Investigación****Breve descripción (16.1.1)**

Aproximadamente 5 líneas

**Seguimiento continuo****Breve descripción (16.1.1)**

Aproximadamente 5 líneas

**Variables específicas (complétese la tabla a continuación e índíquense los parámetros pertinentes)**

<b>Abióticos</b>	<b>Biodiversidad</b>
Aguas subterráneas	Algas
Calidad del aire	Anfibios
Cambio global	Áreas degradadas
Clima, climatología	Arrecifes de coral
Contaminación, contaminantes	Aspectos de biodiversidad
Contaminantes	Autoecología
Deposición ácida/factores atmosférico	Benthos
Erosión	Biogeografía
Espeleología	Biología
Factores abióticos	Biotecnología
Geofísica	Conservación
Geología	Desertificación
Geomorfología	Diseño de modelos
Glaciología	Ecología
Hidrología	Ecotonos
Indicadores	Especies endémicas
Metales pesados	Especies foráneas/invasivas
Meteorología	Especies raras/en peligro
Modelado	Estudios de las comunidades
Nutrientes	Estudios de vegetación
Observación permanente/metodologías	Estudios evolucionistas/Paleoecología
Oceanografía física	Etología
Radiación UV	Evaluación de ecosistemas
Sequía	Evapotranspiración
Siltación/sedimentación	Fauna
Suelo	Fenología
Temas de Hábitat	Fitosociología/Sucesión
Temperatura del aire	Flora
Topografía	Forestación/Reforestación
Toxicología	Funcionamiento/estructura de ecosistemas
	Genética/dinámica de poblaciones
	Hongos
	Incendios/ecología de los incendios
	Indicadores
	Inventario de especies
	Invertebrados
	Jardinería doméstica
	Líquenes
	Mamíferos
	Microorganismos
	Observación permanente/metodologías
	Organismos genéticamente modificados
	Pájaros
	Peces
	Perturbaciones y resiliencia
	Pestes/enfermedades
	Plancton
	Plantas
	Poblaciones migratorias

	Polinización	
	Productividad	
	Productos medicinales naturales	
	Recursos genéticos	
	Recursos naturales y otros recursos	
	Crianza	
	(Re)introducción de especies	
	Reptiles	
	Restauración/Rehabilitación	
	Sistema de selvas boreales	
	Sistemas áridos y semiáridos	
	Sistemas costeros/marinos	
	Sistemas de agua dulce	
	Sistemas de dunas	
	Sistemas de humedales	
	Sistemas de manglares	
	Sistemas de montañas y tierras altas	
	Sistemas de playa/fondos blandos	
	Sistemas de pradera y savana tropicales	
	Sistemas de selva pluvial templada y subtropical	
	Sistemas de selva tropical árida	
	Sistemas de selva tropical húmeda	
	Sistemas de selvas templadas	
	Sistemas de tipo mediterránea	
	Sistemas de tundra	
	Sistemas estudios/islas	
	Sistemas forestales	
	Sistemas lacustres	
	Sistemas polares	
	Sistemas pradera templadas	
	Sistemas volcánicos y geotermiales	
	Taxonomía	
	Vida Silvestre	

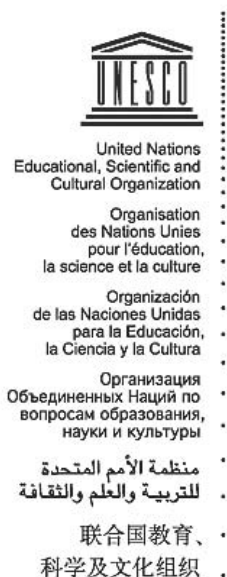


Socioeconomicas		Observación integrada	
Acuicultura		Análisis/resolución de conflictos	
Agricultura/Otros sistemas de producción		Aspectos institucionales y legales	
Agroforestación		Cambios ambientales	
Arqueología		Cambio climático	
Aspectos culturales		Capacidad de carga	
Aspectos sociales/socioeconómicos		Desarrollo de infraestructura	
Bioprospectiva		Diseño de modelos	
Capacitación		Educación y sensibilización	
Caza		Enfoque de ecosistemas	
Demografía		Estudios biogeoquímicos	
Desastres naturales		Estudios de impacto y riesgo	
Diseño de modelos		Estudios integrados	
Economías de calidad/mercadeo		Estudios interdisciplinarios	
Especies de importancia económica		Estudios/observación permanente de cuencas	
Estudios antropológicos		Indicadores	
Estudios económicos		Indicadores de calidad ambiental	
Etnología/conocimientos/prácticas tradicionales		Inventoreo/observación permanente de paisajes	
Forestación		Mapeo	
Ganadería e impactos relacionados		Medidas de planificación y zonificación	
Indicadores		Medidas/temas transfronterizos	
Indicadores de sostenibilidad		Observación permanente/metodologías	
Industria		Teledección	
Industria de huerta (doméstica)		Sistema de Información Geográfica (SIG)	
Iniciativas de pequeñas empresas		Sistemas rurales	
Intereses de los distintos actores		Sistemas urbanos	
Medidas relativas al sustento		Temas de gestión/ ordenación	
Microcrédito		Temas relativos a políticas	
Migración humana		Tenencia de la tierra	
Minería		Uso/cobertura de la tierra	
Observación permanente/metodologías		Uso/desarrollo sostenibles	
Participación local			
Pastoreo			
Pesca			
Pobreza			
Posición de la mujer			
Producción de leña			
Productos forestales no madereros			
Recreación			
Relaciones personas-naturaleza			
Salud humana			
Sistemas de producción de energía			
Sitios sagrados			
Temas relativos a poblaciones autóctonas			
Transporte			
Turismo			
Uso de recursos			

**Annex II to the Biosphere Reserve Nomination Form, January 2013****Promotion and Communication Materials****For the Biosphere Reserve**

*Provide some promotional material regarding the proposed site, notably high quality photos, and/or short videos on the site so as to allow the Secretariat to prepare appropriate files for press events. To this end, a selection of photographs in high resolution (300 dpi), with photo credits and captions and video footage (rushes), without any comments or sub-titles, of professional quality – DV CAM or BETA only, will be needed.*

*In addition, return a signed copy of the following Agreement on Non-Exclusive Rights. A maximum of ten (10) minutes on each biosphere reserve will then be assembled in the audiovisual section of UNESCO and the final product, called a B-roll, will be sent to the press.*



UNESCO Photo Library

**Bureau of Public Information**

Photothèque de l'UNESCO

**BUREAU DE L'INFORMATION DU PUBLIC**

### **AGREEMENT GRANTING NON-EXCLUSIVE RIGHTS**

#### Reference:

1. a) I the undersigned, copyright-holder of the above mentioned photo(s) hereby grant to UNESCO free of charge the non-exclusive right to exploit, publish, reproduce, diffuse, communicate to the public in any form and on any support, including digital, all or part of the photograph(s) and to licence these rights to third parties on the basis of the rights herein vested in UNESCO
  
- b) These rights are granted to UNESCO for the legal term of copyright throughout the world.

c) The name of the photographer will be cited alongside UNESCO's whenever his/her work is used in any form.

2. I certify that:

a) I am the sole copyright holder of the photo(s) and am the owner of the rights granted by virtue of this agreement and other rights conferred to me by national legislation and pertinent international conventions on copyright and that I have full rights to enter into this agreement.

b) The photo(s) is/are in no way whatever a violation or an infringement of any existing copyright or licence, and contain(s) nothing obscene, libellous or defamatory.

Name and Address :

Date :

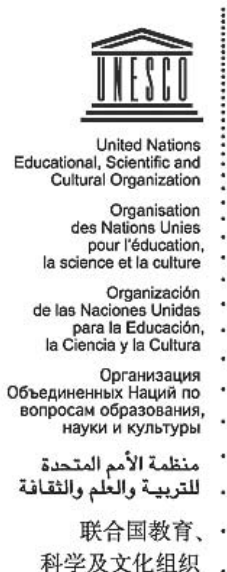
Signature :

*(sign, return to UNESCO two copies of the Agreement and retain the original for yourself)*

---

Mailing address: 7 Place Fontenoy, 75352 Paris 07 SP, Direct Telephone: 00331 – 45681687

Direct Fax: 00331 – 45685655; e-mail: [photobank@unesco.org](mailto:photobank@unesco.org); [m.ravassard@unesco.org](mailto:m.ravassard@unesco.org)



UNESCO Photo Library

**Bureau of Public Information**

Photothèque de l'UNESCO

**BUREAU DE L'INFORMATION DU PUBLIC**

### **AGREEMENT GRANTING NON-EXCLUSIVE RIGHTS**

#### Reference:

1. a) I the undersigned, copyright-holder of the above mentioned video(s) hereby grant to UNESCO free of charge the non-exclusive right to exploit, publish, reproduce, diffuse, communicate to the public in any form and on any support, including digital, all or part of the video(s) and to licence these rights to third parties on the basis of the rights herein vested in UNESCO
- b) These rights are granted to UNESCO for the legal term of copyright throughout the world.

c) The name of the author/copyright holder will be cited alongside UNESCO's whenever his/her work is used in any form.

2. I certify that:

a) I am the sole copyright holder of the video(s) and am the owner of the rights granted by virtue of this agreement and other rights conferred to me by national legislation and pertinent international conventions on copyright and that I have full rights to enter into this agreement.

b) The video(s) is/are in no way whatever a violation or an infringement of any existing copyright or licence, and contain(s) nothing obscene, libellous or defamatory.

Name and Address :

Date :

Signature :

*(sign, return to UNESCO two copies of the Agreement and retain the original for yourself)*

---

Mailing address: 7 Place Fontenoy, 75352 Paris 07 SP, Direct Telephone: 00331 – 45681687

Direct Fax: 00331 – 45685655; e-mail: [photobank@unesco.org](mailto:photobank@unesco.org); [m.ravassard@unesco.org](mailto:m.ravassard@unesco.org)